



Sandrine Alamargot

Après avoir consacré 14 années au secteur de la traduction, je me suis reconvertie en 2016 dans la communication afin d'élargir mon champ d'action.

COMPÉTENCES

Communication

Plans de communication
Recommandations stratégiques
RP, organisation d'événements

Print

Identité graphique, typographie
Supports de communication

Digital

Gestion de projets web
(cahier des charges, planning)
Gestion de la conception
et de l'ergonomie web (UX/Design)
Administration WordPress
HTML/CSS, SEO/SEA
Community management, e-mailing

LOGICIELS

WordPress, Illustrator CC, Photoshop CC,
InDesign CC, Suite Microsoft 365

LANGUES

Anglais, espagnol, portugais

CENTRES D'INTÉRÊT

Calligraphie, photographie

Flashez sur
mon book



CHARGÉE DE COMMUNICATION QUADRILINGUE

EXPÉRIENCE

Communication

JCDecaux, Plaisir (78) • 11/2021 - 04/2022

Chargée de missions, Direction des designs, Knowledge Sharing
Conception-rédaction de supports (français et anglais) pour
les départements/filiales, storytelling, naming produits

Cimlec Industrie, Les Mureaux (78) • 03/2018 - 03/2021

Chargée de communication (pilote du service)
Membre du CODIR, périmètre international (5 entités)
Print, digital, relations presse, événementiel, suivi budget

GTT, St-Rémy-lès-Chevreuse (78) • 09/2017 - 03/2018

Chargée de communication (stage de 6 mois)
Relations presse, dont plan média (budget de 120 000 euros),
création graphique, etc.

Traduction

Méré (78) • 01/2009 - 01/2016

Traductrice freelance (7 ans)
Développement et gestion clientèle grands comptes

Raptrad-Imagine, Ris Orangis (91) • 12/2003 - 12/2008

Chef de projet en traduction, grands comptes (SAP, Cisco)
Développement du chiffre d'affaires en traduction marketing
Adaptation au marché cible de logiciels et sites web

A.R.T. International, Groslay (95) • 11/2001 - 10/2003

Traductrice/relectrice (brevets d'invention)

PUBLICATION

09/2022

Traduction en français du jeu de rôle Nibiru de Federico E. Sohns,
éditions Les XII Singes

FORMATION

Marcorel, Paris • 2016

- Conceptrice-réalisatrice en ingénierie de communication (Bac+4)
- Diplôme d'infographiste chaîne graphique (Bac+2), mention bien

I.P.L.V., Angers • 2001

- Maîtrise d'anglais en langues, littératures et civilisations étrangères
- Diplôme de traductrice quadrilingue (FR, EN, ES, PT)

Chambre de Commerce franco-britannique • 2000

Diplôme d'anglais des affaires, mention Merit